



INFCIRC/535
July 1997
GENERAL Distr.
ARABIC
Original: ENGLISH

الوكالة الدولية للطاقة الذرية نشرة اعلامية

رسالة مؤرخة في ١٩ حزيران/يونيه ١٩٩٧
واردة من الممثل المقيم لجمهورية الصين الشعبية
لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية

١- في ١٩ حزيران/يونيه ١٩٩٧، تلقى المدير العام رسالة مؤرخة في ١٩ حزيران/يونيه ١٩٩٧ من الممثل المقيم لجمهورية الصين الشعبية، تتعلق باستمرار مشاركة منطقة هونغ كونغ الادارية الخاصة التابعة لجمهورية الصين الشعبية في أنشطة الوكالة الدولية للطاقة الذرية اعتباراً من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧.

٢- وبناء على طلب البعثة الدائمة لجمهورية الصين الشعبية يلحق بهذه الوثيقة نص تلك الرسالة.

الملحق

نص الرسالة المؤرخة في ١٩ حزيران/يونيه ١٩٩٧ الواردة الى المدير العام من الممثل المقيم للصين

إشارة الى استمرار مشاركة منطقة هونغ كونغ الادارية الخاصة التابعة لجمهورية الصين الشعبية في أنشطة الوكالة الدولية للطاقة الذرية اعتبارا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧، فقد تلقت تعليمات من وزير خارجية جمهورية الصين الشعبية بابلاغ سيادتكم بالاعلان التالي الصادر عن حكومة جمهورية الصين الشعبية:

طبقا للاعلان المشترك الموقع في بايجينغ في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤ بين حكومة جمهورية الصين الشعبية وحكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بشأن مسألة هونغ كونغ، فسوف تستأنف جمهورية الصين الشعبية ممارسة سيادتها على هونغ كونغ اعتبارا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧. وستصبح هونغ كونغ، باعتبارها جزءا لا يتجزأ من أراضي جمهورية الصين الشعبية، منطقة ادارية خاصة تابعة لجمهورية الصين الشعبية اعتبارا من هذا التاريخ. وستتولى جمهورية الصين الشعبية المسؤولية الدولية عن منطقة هونغ كونغ الادارية الخاصة.

ان جمهورية الصين الشعبية عضو في الوكالة الدولية للطاقة الذرية. وبالتالي فإن حكومة جمهورية الصين الشعبية تعلن أن النظام الأساسي للوكالة الدولية للطاقة الذرية سيطبق على منطقة هونغ كونغ الادارية الخاصة اعتبارا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧. ويجوز لممثلي منطقة هونغ كونغ الادارية الخاصة المشاركة في الاجتماع العام السنوي أو الاجتماعات الخاصة التي تعقدها الوكالة الدولية للطاقة الذرية بصفتهم أعضاء في وفد حكومة جمهورية الصين الشعبية. أما فيما يتعلق بالطلبات المقدمة من منطقة هونغ كونغ الادارية الخاصة لحضور اجتماعات علمية أو تكنولوجية معينة تنظمها الوكالة، فإن الحكومة الشعبية المركزية لجمهورية الصين الشعبية ستتخذ الترتيبات المناسبة بشأنها وفقا للاحتياجات العملية لمنطقة هونغ كونغ الادارية الخاصة.

كما تلقت تعليمات بالاعلان عن أن "الاتفاق التكميلي المنقح" الموقع من جانب حكومة جمهورية الصين الشعبية والوكالة الدولية للطاقة الذرية الذي يتم عن طريقه تلقي المساعدة التقنية من الوكالة سيطبق على منطقة هونغ كونغ الادارية الخاصة اعتبارا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧.

وسأكون شاكرا لو أنه تسنى لكم تدوين محتويات هذه المذكرة رسميا واسترعاء انتباه الدول الأعضاء الأخرى في الوكالة الدولية للطاقة الذرية اليها.